

# BEST AVAILABLE COPY

(12) NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES  
PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG

(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum  
Internationales Büro



(43) Internationales Veröffentlichungsdatum  
29. April 2004 (29.04.2004)

PCT

(10) Internationale Veröffentlichungsnummer  
WO 2004/035288 A1

(51) Internationale Patentklassifikation<sup>7</sup>: B29C 45/14,  
F16J 15/32, B25B 27/00

(21) Internationales Aktenzeichen: PCT/DE2003/002765

(22) Internationales Anmeldedatum:  
20. August 2003 (20.08.2003)

(25) Einreichungssprache: Deutsch

(26) Veröffentlichungssprache: Deutsch

(30) Angaben zur Priorität:  
102 47 726.4 12. Oktober 2002 (12.10.2002) DE

(71) Anmelder (für alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme  
von US): FEDERAL-MOGUL SEALING SYSTEMS  
BRETEN GMBH & CO. KG [DE/DE]; Pforzheimer  
Strasse 105, 75015 Bretten (DE).

(72) Erfinder; und

(75) Erfinder/Anmelder (nur für US): WALZ, Timo [DE/DE];  
Fasanenstrasse. 1, 75053 Gondelsheim (DE). SALAMEH,  
Ralf [DE/DE]; Jostenbuckel 19, 75053 Gondelsheim (DE).

(74) Gemeinsamer Vertreter: FEDERAL-MOGUL SEAL-  
ING SYSTEMS BRETEN GMBH & CO. KG; Werk  
1 Burscheid Patentabteilung, Zellerhoff, Manfred, Bürger-  
meister-Schmidt-Strasse 17, 51399 Burscheid (DE).

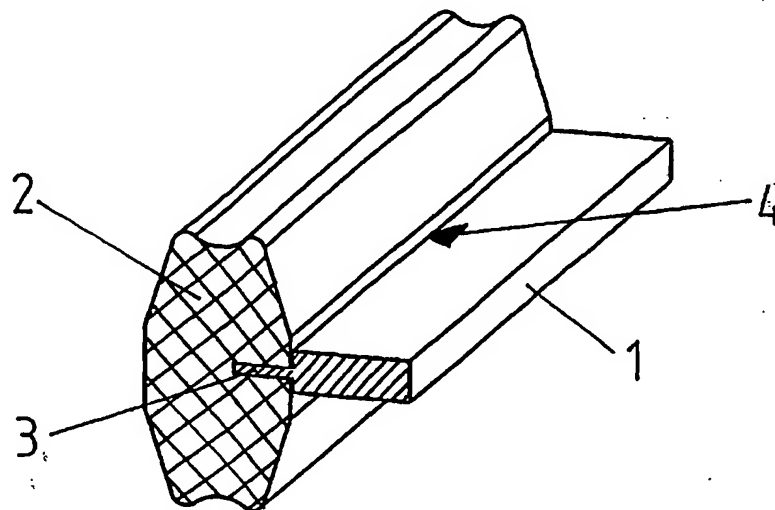
(81) Bestimmungsstaaten (national): AE, AG, AL, AM, AT,  
AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BY, BZ, CA, CH, CN, CO, CR,  
CU, CZ, DE, DK, DM, DZ, EC, EE, ES, FI, GB, GD, GE,  
GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE, KG, KP, KR,  
KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD, MG, MK,  
MN, MW, MX, MZ, NO, NZ, OM, PH, PL, PT, RO, RU,  
SD, SE, SG, SK, SL, TJ, TM, TN, TR, TT, TZ, UA, UG,  
US, UZ, VN, YU, ZA, ZM, ZW.

(84) Bestimmungsstaaten (regional): ARIPO-Patent (GH,  
GM, KE, LS, MW, MZ, SD, SL, SZ, TZ, UG, ZM, ZW),

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

(54) Title: METHOD FOR THE PRODUCTION OF A TRANSPORT AND ASSEMBLY AID FOR RUBBER MOULDED SEALS  
AND TRANSPORT AND ASSEMBLY AID

(54) Bezeichnung: VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINER TRANSPORT-UND MONTAGEHILFE FÜR GUMMIFORM-  
DICHTUNGEN SOWIE TRANSPORT- UND MONTAGEHILFE



(57) Abstract: A method for the production of a transport and assembly aid for rubber moulded seals (2), wherein a carrier frame (1) is arranged in the region of an injection moulding die, and said carrier frame is at least partially sprayed upon or sprayed around during the production of the rubber moulded seal and the carrier frame is only removed during the assembly process of the rubber moulded seal.

(57) Zusammenfassung: Verfahren zur Herstellung einer Transport- und Montagehilfe für Gummiformdichtungen (2), indem im Bereich eines Spritzwerkzeuges ein Trägerrahmen (1) angeordnet wird, der bei der Erzeugung der Gummiformdichtung zumindest partiell anoder umspritzt wird, wobei der Trägerrahmen erst beim Montagevorgang von der Gummiformdichtung entfernt wird.

WO 2004/035288 A1